



Australian Government



myagedcare

Indonesian | Bahasa Indonesia



# Panduan Anda untuk Jalur Perawatan Restoratif



NOVEMBER 2025



Kecuali Lambang Negara Persemakmuran dan jika dinyatakan lain, semua materi yang disajikan dalam dokumen ini disajikan berdasarkan lisensi Creative Commons Attributions 4.0 International (**[CreativeCommons.org/Licenses/By/4.0/](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)**).

Rincian ketentuan lisensi terkait tersedia di situs web Creative Commons, dapat diakses menggunakan tautan yang disediakan, seperti halnya kode hukum lengkap untuk lisensi CC BY 4.0 International (**[CreativeCommons.org/Licenses/By/4.0/LegalCode](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode)**).

Dokumen ini harus dianggap sebagai milik Departemen Kesehatan, Disabilitas, dan Lanjut Usia.

*Panduan Anda untuk Jalur Perawatan Restoratif*

## Hubungi kami

Pertanyaan mengenai lisensi dan penggunaan dokumen ini dapat diajukan melalui email di **[Communication.AgedCare@health.gov.au](mailto:Communication.AgedCare@health.gov.au)**.

Anda dapat menemukan produk ini di **[MyAgedCare.gov.au](https://myagedcare.gov.au)**.

Buklet ini dirancang untuk membantu Anda, keluarga, atau teman-teman Anda membuat keputusan penting tentang pengasuhan Anda. Buklet ini mencakup banyak informasi berguna, tetapi Anda mungkin perlu mencari informasi lebih lanjut untuk membantu Anda membuat keputusan.

Informasi ini berlaku mulai 1 November 2025.

## Apakah buklet ini tepat untuk Anda?

Buklet ini menjelaskan bagaimana warga lansia dapat menerima bantuan melalui Restorative Care Pathway (Jalur Perawatan Restoratif).

Anda harus membaca buklet ini jika Anda telah dinyatakan oleh pelaksana asesmen pengasuhan lanjut usia membutuhkan perawatan restoratif untuk membantu Anda dapat tetap hidup mandiri.

Anda juga dapat mengakses buklet tentang jenis dukungan pengasuhan lanjut usia lainnya yang terdaftar di bawah di **MyAgedCare.gov.au/Resources**.



## Buklet ini:

### Jalur Perawatan Restoratif

Jalur Pengasuhan Restoratif (Restorative Care Pathway) adalah jalur yang berfokus pada kesehatan terpadu/pengasuhan jangka pendek sebagai bagian dari program Bantuan di Rumah. Perawatan restoratif dapat membantu Anda tetap mandiri lebih lama dan membantu Anda dalam melakukan aktivitas yang Anda sukai.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi [MyAgedCare.gov.au/Restorative-Care-Pathway](https://MyAgedCare.gov.au/Restorative-Care-Pathway).

### Pengasuhan tingkat awal (entry-level) di rumah

Layanan pengasuhan dan dukungan berkelanjutan atau jangka pendek melalui Program Bantuan di Rumah oleh Pemerintah Persemakmuran (Commonwealth Home Support Program (CHSP)). Anda dapat mendapatkan bantuan untuk pekerjaan rumah, pengasuhan pribadi, makanan dan persiapan makanan, transportasi, belanja, kesehatan terpadu seperti fisioterapi dan dukungan sosial. Anda juga dapat mengajukan permohonan untuk istirahat (respite) terencana, guna memberikan waktu istirahat bagi pengasuh Anda.

CHSP akan menjadi bagian dari program Bantuan di Rumah paling cepat pada 1 Juli 2027. CHSP akan terus berlanjut untuk klien saat ini dan yang baru dengan kebutuhan dukungan tingkat rendah.

### Pengasuhan berkelanjutan di rumah

Program *Support at Home* (Bantuan di Rumah) menyediakan akses ke layanan pengasuhan dan bantuan, peralatan dan modifikasi rumah supaya warga lansia tetap sehat, aktif, dan menjalin hubungan sosial dengan komunitas mereka.

Bantuan di Rumah menyediakan tingkat pengasuhan yang lebih tinggi bagi mereka yang memiliki kebutuhan kompleks yang memerlukan lebih banyak bantuan untuk tetap tinggal di rumah.

### Panti lansia/griya wreda

Perawatan pribadi dan perawatan (nursing) di panti lansia jika Anda tidak dapat hidup mandiri di rumah Anda sendiri. Layanan ini juga meliputi hunian untuk tinggal singkat di panti wreda (residential respite).

### Program Jalur Akhir Kehidupan

Jalur Akhir Kehidupan (End-of-Life Pathway) mendukung warga lansia yang telah didiagnosis dengan sisa hidup 3 bulan atau kurang dan ingin tetap tinggal di rumah. Program ini dimaksudkan untuk memberikan pengasuhan lanjut usia di rumah tambahan untuk melengkapi layanan yang tersedia di bawah skema pengasuhan paliatif berbasis negara bagian atau teritori. Jalur ini adalah bagian dari program Bantuan di Rumah.

## Daftar Isi

Apa Restorative Care Pathway (Jalur Perawatan Restoratif) itu?	4
Biaya Jalur Perawatan Restoratif	8
Jalur untuk mengakses Perawatan Restoratif	13
1. Hubungi My Aged Care	14
2. Jalani asesmen pengasuhan lanjut usia	15
3. Setujui rencana bantuan	17
4. Mengelola layanan Anda	19
5. Keluar dari program Jalur Perawatan Restoratif	21
Bantuan lebih lanjut	25

### Meningkatkan sistem pengasuhan lanjut usia Australia

Selama beberapa tahun terakhir, Pemerintah Australia telah melakukan perubahan besar pada pengasuhan lanjut usia sebagai respons terhadap Komisi Penyelidikan tentang Kualitas dan Keamanan Pengasuhan Lanjut Usia. Reformasi yang luas ini telah memberikan perubahan positif, meningkatkan transparansi dan memperbaiki kualitas pengasuhan yang diberikan kepada para lansia di Australia.

Pengasuhan dan dukungan berkualitas tinggi harus dapat diakses, baik Anda memilih untuk tetap di rumah atau pindah ke panti lansia.

*Aged Care Act (Undang-Undang Pengasuhan Lansia) 2024* mendorong peningkatan lebih lanjut bagi para lansia yang mengakses pengasuhan lansia. Ini termasuk regulasi untuk memastikan sektor pengasuhan lanjut usia yang lebih kuat, untuk memberikan warga lansia lebih banyak kepercayaan, kontrol, dan keyakinan dalam pengasuhan lanjut usia mereka.



## Apa *Restorative Care Pathway* (Jalur Perawatan Restoratif) itu?

Buklet ini berisi penjelasan tentang Jalur Perawatan Restoratif, program jangka pendek untuk membantu Anda mendapatkan kembali atau mempertahankan kemandirian.

Perawatan restoratif berfokus pada peningkatan fungsi sehari-hari dan mengurangi kebutuhan akan perawatan yang lebih intensif dan berkelanjutan – sehingga Anda dapat terus melakukan aktivitas yang Anda sukai.

Program ini dirancang untuk:

- menunda atau menghindari kebutuhan akan pengasuhan berkelanjutan di rumah, atau pindah ke pengasuhan yang lebih tinggi tingkatnya
- membantu Anda kembali melakukan aktivitas sehari-hari sendiri
- mengelola kondisi baru atau perubahan kondisi karena usia yang bertambah
- mengajarkan Anda cara untuk tetap mandiri lebih lama melalui pendidikan rehabilitasi-adaptasi (reablement).

Selama asesmen pengasuhan lanjut usia Anda, pelaksana asesmen Anda akan berdiskusi dengan Anda untuk memutuskan apakah perawatan restoratif dapat membantu Anda agar dapat tetap mandiri. Jika memang demikian, bersama-sama penyedia layanan perawatan restoratif, Anda akan menetapkan tujuan, membuat rencana, dan mengatur layanan untuk memenuhi tujuan tersebut.



Jika memenuhi syarat, Anda akan menerima layanan klinis yang terkoordinasi dan intensif, seperti perawatan dari tenaga perawat dan kesehatan terpadu.

Untuk setiap episode tersedia pendanaan hingga \$6.000. Anda dapat mengakses pendanaan ini dua kali (dengan total hingga \$12.000) dalam periode 12 bulan, baik dalam:

- 2 episode terpisah pada periode yang berbeda dalam setahun (tidak berurutan), atau
- 2 unit pendanaan dalam satu periode yang terdiri dari 16 minggu jika disetujui oleh pelaksana asesmen pengasuhan lanjut usia.

Jika Anda perlu mengakses episode yang tidak berurutan, Anda harus menunggu setidaknya 3 bulan setelah penyelesaian episode yang pertama.

Tidak ada ketentuan mengenai cuti dari mengakses perawatan restoratif.



## Tentang program tersebut

Melalui Jalur Perawatan Restoratif, Anda dapat memperoleh bantuan kesehatan terpadu yang intensif, dengan fokus untuk mencapai tujuan atau hasil tertentu, hingga 16 minggu berturut-turut. Program ini membutuhkan partisipasi aktif dan motivasi selagi Anda berupaya meningkatkan fungsi tubuh Anda supaya dapat menjadi lebih mandiri. Program ini dapat membantu Anda menunda dibutuhkannya bantuan pengasuhan lanjut usia yang lebih tinggi.

Dalam program ini terdapat bantuan dari sekelompok tenaga profesional kesehatan terpadu dan/atau perawat, yang dikenal sebagai tim multidisiplin (MDT). MDT Anda masing-masing akan terdiri dari beberapa tenaga profesional kesehatan yang berbeda-beda, seperti:

- fisioterapis
- ahli terapi okupasi
- perawat
- ahli podiatri
- ahli gizi.

Seorang tenaga profesional medis (seperti dokter atau spesialis) mungkin akan menjadi bagian dari tim, tetapi tidak harus selalu ada. Jika Anda perlu bertemu dokter, Medicare dapat menanggung sebagian biaya – atau Anda mungkin perlu membayar sendiri.

Layanan kesehatan yang bukan kesehatan terpadu dan tenaga perawat hanya boleh digunakan melalui program Jalur Perawatan Restoratif untuk mencapai hasil tujuan yang telah ditentukan.

## Layanan yang tersedia

Jenis layanan yang tersedia melalui program ini bergantung pada kebutuhan yang telah dinilai. Layanan akan dipilih sesuai masukan dari Anda, tetapi harus berasal dari daftar layanan Bantuan di Rumah.

Pelajari lebih lanjut mengenai layanan apa saja yang tersedia dalam daftar layanan Bantuan di Rumah: **[Health.gov.au/Support-at-Home-Service-List](https://www.health.gov.au/support-at-home-service-list)**.

Teknologi bantu dan modifikasi ringan pada rumah juga dapat diberikan sebagai bagian dari perawatan restoratif Anda, jika pelaksana asesmen pengasuhan lanjut usia Anda menentukan bahwa hal ini diperlukan. Bantuan jenis ini akan disediakan melalui skema Teknologi Bantu dan Modifikasi Rumah (AT-HM).

Pelajari lebih lanjut tentang skema AT-HM: **[MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Programs/Assistive-Technology-And-Home-Modifications-Scheme](https://www.myagedcare.gov.au/aged-care-programs/assistive-technology-and-home-modifications-scheme)**.



Meski Anda sudah menerima layanan Bantuan di Rumah yang sedang berjalan, Anda masih dapat mengakses Jalur Perawatan Restoratif. Misalnya, Anda dapat menerima layanan kesehatan terpadu di bawah program ini untuk pulih dari insiden jatuh, sambil terus mendapat layanan Bantuan di Rumah seperti jasa bersih-bersih rumah.

Namun, hanya satu penyedia Bantuan di Rumah yang dapat memberikan layanan Anda – Anda tidak dapat menggunakan dua penyedia layanan yang berbeda untuk layanan yang sedang berjalan dan Jalur Perawatan Restoratif. Jika penyedia layanan Anda saat ini tidak menawarkan Jalur Perawatan Restoratif, Anda harus mengganti penyedia untuk layanan berkelanjutan dan restoratif Anda.

## Tidak memenuhi persyaratan

Anda **tidak** memenuhi syarat untuk menerima perawatan restoratif jika Anda:

- sedang mendapat atau memenuhi syarat untuk mendapat Jalur Akhir Hidup (atau memerlukan pengasuhan paliatif)
- telah mengakses dua episode terpisah atau dua unit pendanaan untuk perawatan restoratif Bantuan di Rumah dalam 12 bulan terakhir (atau mendapat layanan Jalur Perawatan Restoratif dalam 90 hari terakhir)
- sedang mendapat atau memenuhi syarat untuk mendapat layanan Program Pengasuhan Transisi (tinggal di rumah sakit atau sejenisnya)
- mendapat pengasuhan lansia permanen di panti wreda.



# Biaya Jalur Perawatan Restoratif

Anda akan harus berkontribusi terhadap biaya beberapa layanan tertentu, sementara layanan lain akan gratis.

Anda hanya akan diminta untuk berkontribusi pada layanan yang telah Anda dapatkan. Misalnya, jika Anda menerima transportasi, Anda akan berkontribusi pada sebagian dari total biaya.

Pemerintah akan sepenuhnya membiayai perawatan klinis, seperti perawatan kesehatan dan fisioterapi. Anda tidak diharuskan memberikan kontribusi untuk layanan ini.

Berapa banyak yang harus Anda kontribusikan akan bergantung pada asesmen atas pendapatan dan aset Anda oleh Services Australia. Penyedia layanan Anda dapat membantu Anda memahami kontribusi Anda. Besarnya kontribusi juga tergantung pada status tunjangan pensiun Anda dan apakah Anda memiliki Kartu Kesehatan Senior Persemakmuran (Commonwealth Seniors Health Card (CSHC)).

Tabel ini merangkum kontribusi program Bantuan di Rumah standar:

	Bantuan Klinis	Kemandirian	Kehidupan Sehari-hari
Pensiunan penuh	0%	5%	17,5%
Setengah Pensiunan	0%	Setengah pensiunan dan pemegang kartu CSHC <b>akan membayar antara 5% dan 50%</b> berdasarkan penilaian atas pendapatan dan aset mereka. Untuk yang setengah pensiunan, kontribusi tersebut akan didasarkan pada penilaian terhadap kemampuan keuangan dari Tunjangan Pensiun (Age Pension) mereka. Pemegang kartu CSHC akan menjalani asesmen terpisah untuk program Support at Home (Bantuan di Rumah).	Setengah pensiunan dan pemegang kartu CSHC <b>akan membayar antara 17,5% dan 80%</b> berdasarkan penilaian atas pendapatan dan aset mereka. Untuk yang setengah pensiunan, kontribusi tersebut akan didasarkan pada penilaian terhadap kemampuan keuangan dari Tunjangan Pensiun (Age Pension) mereka. Pemegang kartu CSHC akan menjalani asesmen terpisah untuk program Support at Home (Bantuan di Rumah).
Pensiunan mandiri (berhak atas Kartu Kesehatan Senior Persemakmuran - CHSC)	0%		
Pensiunan mandiri (tidak berhak atas Kartu Kesehatan Senior Persemakmuran)	0%	50%	80%

Ada pengaturan berbeda untuk orang-orang yang menerima atau disetujui untuk Paket Pengasuhan di Rumah sebelum 12 September 2024. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi **MyAgedCare.gov.au/Support-Home-Costs-And-Contributions**.

## Batas seumur hidup

Ada batas kontribusi seumur hidup. Ini berarti Anda tidak perlu lagi turut membayar layanan Bantuan di Rumah apa pun setelah Anda turut membayar sebesar \$130.000 (sesuai indeks harga). Bahkan jika Anda pindah ke panti wreda nanti, setiap kontribusi yang dibayarkan untuk layanan Bantuan di Rumah akan turut dihitung dalam batas kontribusi tersebut.

Untuk informasi lebih lanjut, baca lembar fakta tentang *kontribusi peserta untuk Bantuan di Rumah* di **Health.gov.au/Resources/Publications/Support-At-Home-Program-Participant-Contributions**.

## Bagaimana cara meminta agar dilakukan asesmen terhadap pendapatan dan aset?

Jika Anda sedang menerima pensiun penuh atau sebagian dari Services Australia atau Departemen Urusan Veteran (DVA), Anda tidak perlu mengajukan permintaan supaya dilakukan asesmen atas pendapatan dan aset. Instansi terkait akan menggunakan informasi keuangan yang ada untuk menentukan kontribusi Anda. Anda perlu memastikan rincian keuangan Anda tepat sebelum layanan pengasuhan lanjut usia Anda dimulai.

Jika Anda tidak mendapatkan pensiun atau merupakan pensiunan mandiri, asesmen pendapatan dan aset Anda akan menentukan besarnya kontribusi Anda. Jika Anda tidak meminta asesmen, penyedia layanan Anda dapat meminta Anda untuk membayar biaya maksimum sampai Anda mencapai batas seumur hidup.

Pastikan apakah Anda harus selesai menjalani penilaian keuangan di situs web Services Australia: **ServicesAustralia.gov.au/Aged-Care-Calculation-Your-Cost-Care**.

Jika Anda perlu bantuan untuk memahami atau mengikuti penilaian keuangan:

- telepon gratis Services Australia di nomor **1800 227 475**, Senin-Jumat pukul 08.00-17.00.
- kunjungi pusat layanan Services Australia atau buat janji secara online untuk mengatur janji temu gratis untuk mendapat informasi dan bantuan umum. Untuk bantuan khusus, Anda juga dapat berbicara dengan Petugas Spesialis Pengasuhan Lansia jika tersedia di area Anda, atau menggunakan obrolan video. Kunjungi **ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services** atau telepon bebas pulsa di **1800 227 475**.

Setelah Services Australia menghitung kontribusi Anda, Anda dan penyedia layanan Anda akan menerima surat yang memuat kontribusi yang perlu Anda bayar. Jika Anda belum memiliki penyedia layanan, Anda akan menerima surat yang memuat penilaian pendapatan dan aset Anda. Surat ini berlaku selama 120 hari. Jika Anda tidak memilih penyedia layanan atau memberikan surat ini kepada mereka dalam jangka waktu ini, Anda perlu melakukan penilaian pendapatan dan aset baru. Jika Anda belum menerima surat, Anda dapat menghubungi Services Australia di **1800 227 475** dan minta informasi terbaru tentang status penilaian pendapatan dan aset Anda.

Jika keadaan Anda berubah, Anda harus memberi tahu Services Australia secepat mungkin. Kontribusi Anda mungkin perlu disesuaikan karena ini dapat mengubah berapa banyak yang Anda bayar untuk biaya pengasuhan lanjut usia Anda. Kunjungi **ServicesAustralia.gov.au/Changes-To-Your-Circumstances-And-Aged-Care-Costs**.

## Informasi dan nasihat keuangan

Sebaiknya cari nasihat keuangan independen sebelum memutuskan bagaimana Anda akan membayar pengasuhan lanjut usia Anda. Selain itu, jika Anda dan pasangan Anda memerlukan akses ke pengasuhan lanjut usia, masing-masing metode pembayaran kalian dapat memengaruhi biaya dan kontribusi pengasuhan lanjut usia pasangan Anda dan Anda.

Untuk mengetahui lebih lanjut tentang biaya dan kontribusi pengasuhan lanjut usia, kunjungi pusat layanan Services Australia atau atur secara online untuk janji temu gratis untuk mendapat informasi dan bantuan umum.

Untuk bantuan khusus, Anda juga dapat berbicara dengan Aged Care Specialist Officer (Petugas Spesialis Pengasuhan Lansia) jika tersedia di area Anda, atau menggunakan obrolan video. Kunjungi **ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services** atau telepon (gratis) **1800 227 475**.

Anda juga bisa mendapatkan informasi dasar tentang pengelolaan keuangan Anda dari Layanan Informasi Keuangan Services Australia. Layanan gratis ini dapat membantu Anda membuat keputusan sesuai informasi tentang investasi dan masalah keuangan untuk kebutuhan Anda baik saat ini maupun di masa depan. Kunjungi **ServicesAustralia.gov.au/Financial-Information-Service**.

## Apa yang dapat dikenakan oleh penyedia layanan

Harga untuk layanan perawatan restoratif harus mencerminkan biaya pelaksanaan layanan, termasuk biaya administrasi atau perjalanan. Harga-harga ini harus wajar dan layak.

Anda hanya dapat dikenakan biaya untuk layanan yang Anda dapatkan dan tidak dapat dikenakan biaya untuk perawatan klinis, atau karena mengadakan dan membatalkan perjanjian dengan penyedia layanan.

Penyedia layanan harus dapat menjelaskan harganya untuk layanan tertentu dan mendokumentasikannya dalam perjanjian layanan Anda.

Jika harga atau layanan berubah, Anda atau pendamping Anda yang terdaftar harus menyetujui perubahan tersebut dan menandatangani perjanjian baru (jika belum menyetujuinya). Jika Anda tidak setuju dengan harga, Anda tidak perlu menandatangani perjanjian – tetapi harus ada perjanjian untuk dapat memperoleh layanan Jalur Perawatan Restoratif.

Daftar harga indikatif Bantuan di Rumah dapat membantu menentukan apakah harga penyedia layanan wajar: **[Health.gov.au/Resources/Publications/Summary-Of-Indicative-Support-At-Home-Prices](https://www.health.gov.au/resources/publications/summary-of-indicative-support-at-home-prices)**.

Biaya penyedia layanan juga tersedia di alat 'Find a provider' ('Cari penyedia') di situs web My Aged Care: **[MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider](https://www.myagedcare.gov.au/find-a-provider)**.

Pelajari lebih lanjut tentang hak dan perlindungan konsumen dalam 'Perlindungan konsumen untuk harga Bantuan di Rumah – lembar fakta untuk peserta': **[Health.gov.au/Resources/Publications/Consumer-Protections-For-Support-At-Home-Prices-Fact-Sheet-For-Participants](https://www.health.gov.au/resources/publications/consumer-protections-for-support-at-home-prices-fact-sheet-for-participants)**.





## Bagaimana saya akan membayar kontribusi saya?

Anda harus berbicara dengan penyedia layanan Anda tentang bagaimana dan kapan Anda perlu membayar kontribusi untuk layanan Anda. Kontribusi ini dapat dilakukan setiap minggu, dua minggu, atau bulan – atau Anda dapat meminta frekuensi pembayaran lain pada penyedia layanan Anda. Perjanjian layanan Anda juga harus berisi bagaimana dan kapan Anda perlu membayar.

Jika Anda tidak mampu membayar kontribusi Anda karena alasan yang di luar kendali Anda, Anda mungkin memenuhi syarat untuk mendapatkan bantuan kesulitan keuangan. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi **MyAgedCare.gov.au/Financial-Hardship-Assistance**.

Anda juga dapat pergi ke *Informasi Lebih Lanjut* di akhir buklet ini.

# Jalur untuk mengakses Perawatan Restoratif

Ikuti langkah-langkah ini untuk mengakses perawatan restoratif:

**1**

**Hubungi My Aged Care**

**2**

**Jalani asesmen pengasuhan lanjut usia**

**3**

**Setujui rencana bantuan**

**4**

**Atur layanan-layanan Anda**

**5**

**Keluar dari program Perawatan Restoratif**



My Aged Care adalah tempat Anda mengelola layanan pengasuhan lanjut usia yang didanai oleh Pemerintah Australia. Anda dapat mengakses My Aged Care secara online, melalui telepon, atau secara langsung.

Anda perlu mendapatkan penilaian untuk mengakses layanan pengasuhan lanjut usia. Jika Anda belum dinilai, Anda dapat mendaftar dengan tiga cara:



### Secara online

Formulir aplikasi online cepat dan mudah digunakan. Anda juga dapat menggunakan alat pemeriksa kelayakan sebelum mendaftar.

Kunjungi **[MyAgedCare.gov.au/Apply-Online](https://MyAgedCare.gov.au/Apply-Online)**.



### Melalui telepon

Hubungi My Aged Care untuk mendiskusikan kebutuhan Anda dan melengkapi permohonan melalui telepon. Pusat kontak buka pukul 08.00-20.00 pada hari kerjadan dan pukul 10.00-14.00 pada hari Sabtu.

Telepon (gratis) **1800 200 422**.



### Secara langsung

Kunjungi pusat layanan Services Australia atau buat janji secara online untuk mengatur janji temu gratis untuk mendapat informasi dan bantuan umum.

Untuk bantuan khusus, Anda juga dapat berbicara dengan Aged Care Specialist Officer (Petugas Spesialis Pengasuhan Lansia) jika tersedia di area Anda, atau menggunakan obrolan video.

Kunjungi **[ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services](https://ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services)**.

Pusat layanan Services Australia buka pada hari kerja dari pukul 8 pagi hingga 5 sore.

Telepon (gratis) **1800 227 475**.

Selama asesmen, Anda akan ditanyai tentang aktivitas, kebutuhan, dan preferensi sehari-hari. Anda juga akan ditanyai apa yang dapat Anda lakukan dengan baik, untuk apa saja Anda perlu bantuan dan apa yang ingin Anda lakukan.

Anda mungkin akan ditanya tentang riwayat medis Anda – catatan atau laporan medis dapat membantu menginformasikan keputusan pelaksana asesmen Anda, jika Anda bersedia memberikannya.

Pelaksana asesmen Anda harus mendiskusikan pilihan-pilihan yang tersedia dengan Anda berdasarkan kebutuhan yang telah diidentifikasi saat asesmen, termasuk kelayakan Anda untuk Jalur Perawatan Restoratif. Anda juga dapat mempertimbangkan apakah penyedia layanan Bantuan di Rumah Anda saat ini menyediakan Jalur Perawatan Restoratif, atau apakah Anda perlu mencari yang baru.

Setelah asesmen, seorang delegasi di organisasi yang melaksanakan asesmen tersebut akan memutuskan layanan apa yang dapat Anda akses. Lalu Anda akan menerima surat Pemberitahuan Keputusan, yang berisi layanan apa saja yang telah disetujui untuk Anda dapatkan. Jika jenis-jenis layanan untuk Anda sudah disetujui, rencana bantuan Anda akan dilampirkan pada surat Anda. Rencana bantuan Anda akan menjadi panduan untuk pengasuhan yang Anda butuhkan supaya Anda dapat memperoleh kembali kemampuan atau mencegah penurunan kondisi kesehatan lebih lanjut.

Jika Anda tidak menerima Pemberitahuan Keputusan (Notice of Decision) atau rencana bantuan (support plan) dalam waktu 4 minggu, hubungi My Aged Care di **1800 200 422** atau hubungi organisasi yang menjalankan asesmen Anda.

## Dukungan selama proses asesmen

Anda mungkin ingin meminta anggota keluarga, teman, atau pengasuh untuk mendampingi Anda selama asesmen.

Pendamping Anda dapat menjadi pendukung terdaftar Anda – pendukung Anda memiliki tugas yang harus mereka junjung tinggi saat membantu Anda membuat keputusan. Pelajari lebih lanjut tentang pendukung terdaftar di bagian *Informasi Lebih Lanjut* dari sumber ini.

Jika Anda adalah warga lansia dari kalangan Aborigin dan/atau Penduduk Kepulauan Selat Torres, mungkin Anda ingin didampingi pekerja dari Bantuan Pengasuhan Lansia (Elder Care Support) untuk mendampingi Anda selama asesmen, atau berbicara mewakili Anda.

Anda harus memberi tahu pelaksana asesmen Anda sebelum penilaian apabila Anda memerlukan penerjemah atau juru bahasa – mereka dapat mengatur layanan gratis untuk membantu Anda.

Jika asesmen tidak dapat dilakukan secara tatap muka, pelaksana asesmen pengasuhan lanjut usia Anda dapat mengatur agar asesmen tersebut dilakukan melalui telepon atau pertemuan video. Hal ini bisa saja terjadi jika Anda tinggal di daerah terpencil atau jika terjadi keadaan luar biasa (seperti cuaca buruk).

## Keluhan mengenai penilaian

Jika Anda memiliki kekhawatiran tentang asesmen Anda, cobalah untuk berbicara dengan pelaksana asesmen pengasuhan lanjut usia Anda terlebih dahulu. Organisasi yang menjalankan asesmen pengasuhan lanjut usia memiliki prosedur untuk keluhan dan akan bekerja sama dengan Anda untuk mengatasi kekhawatiran Anda.

Jika Anda dan pelaksana asesmen pengasuhan lanjut usia tidak dapat menyelesaikan masalah, atau Anda merasa tidak nyaman untuk berkomunikasi langsung dengan mereka, telepon My Aged Care di nomor bebas pulsa **1800 200 422**.

Anda juga dapat mengajukan keberatan atas sebuah keputusan atau mengajukan keluhan. Lihat bagian *Informasi Lebih Lanjut* dari sumber informasi ini untuk mempelajari lebih lanjut.



Selama asesmen, pelaksana asesmen akan membuat rencana bantuan yang disesuaikan dengan keadaan Anda pribadi bersama-sama dengan Anda. Rencana bantuan Anda akan disesuaikan dengan kebutuhan Anda dan akan dikembangkan untuk memaksimalkan kemandirian dan kualitas hidup Anda. Dalam rencana bantuan Anda akan dijelaskan layanan apa saja yang sudah disetujui untuk Anda.

Jika disetujui untuk mendapat layanan Jalur Perawatan Restoratif, rencana bantuan Anda akan digunakan oleh penyedia layanan Anda untuk membuat rencana tujuan guna membantu Anda melalui masa perawatan restoratif Anda.

Jika Anda sedang mengakses layanan Bantuan di Rumah yang berkelanjutan, Anda harus mengecek apakah penyedia layanan Anda juga menyediakan layanan Jalur Perawatan Restoratif. Jika tidak, Anda mungkin perlu mencari penyedia layanan lain, karena layanan Bantuan di Rumah hanya dapat diberikan oleh satu penyedia layanan saja.

Jika Anda belum menerima layanan Bantuan di Rumah yang berkelanjutan, Anda harus memilih penyedia layanan dalam waktu 56 hari setelah Anda menerima persetujuan, atau 84 hari jika Anda mendapat perpanjangan waktu. Anda harus mempertimbangkan apa yang penting bagi Anda saat memilih penyedia layanan, termasuk:

- Apakah penyedia layanan itu memiliki pekerja yang bisa berbicara bahasa pilihan saya?
- Apakah penyedia layanan memahami keyakinan budaya atau agama saya? Dapatkah mereka membantu saya berpartisipasi dalam kegiatan budaya atau keagamaan?
- Apakah mereka akan bekerja sama dengan saya untuk mencapai tujuan saya dan mendorong kemandirian saya?
- Berapa biaya yang dikenakan untuk layanannya?
- Dapatkah saya meminta hari atau waktu tertentu untuk menerima layanan?
- Dapatkah saya memilih pekerja mana yang melaksanakan layanan saya?

Cobalah berkonsultasi dengan teman, keluarga, atau dokter Anda tentang siapa yang dapat mereka rekomendasikan. Kelompok multikultural, lembaga-lembaga Aborigin dan Kepulauan Selat Torres, atau kelompok masyarakat di area Anda juga mungkin dapat memberikan saran berharga terkait cara memenuhi kebutuhan Anda.

## Penetapan tujuan

Penyedia layanan Anda akan menempatkan anggota staf khusus untuk pengasuhan Anda sesuai dengan program Jalur Perawatan Restoratif – staf khusus ini disebut sebagai **rekan perawatan restoratif (restorative care partner)**.

Staf khusus ini merupakan tenaga kesehatan terpadu profesional atau perawat berkualifikasi yang dapat membantu Anda merencanakan tujuan, mengatur layanan, dan membuat keputusan, serta membantu Anda untuk belajar bagaimana Anda dapat membantu diri sendiri supaya mandiri selama mungkin.

Rekan perawatan restoratif Anda akan bekerja sama dengan Anda menggunakan rencana bantuan Anda untuk membuat **rencana tujuan**. Tujuan Anda harus spesifik, terukur, dan dapat dicapai dalam episode jangka pendek paling lama 16 minggu. Rekan perawatan restoratif Anda akan membantu Anda untuk secara rutin meninjau rencana tujuan Anda, untuk memastikan layanan dan bantuan yang Anda dapatkan masih dapat membantu Anda mencapai tujuan Anda. Staf ini juga dapat membantu Anda menyesuaikan rencana Anda atau membantu Anda mengatur layanan berkelanjutan sesuai kebutuhan. Rencana tujuan Anda harus disesuaikan untuk membantu Anda mendapatkan kembali fungsi tubuh dan membantu Anda belajar untuk dapat terus mandiri.

Semua ini akan didokumentasikan dalam rencana tujuan Anda, bersama dengan layanan apa saja yang akan Anda dapatkan untuk membantu Anda mencapainya.

Rencana tujuan Anda/perjanjian layanan akan berisi:

- tanggal mulai dan perkiraan tanggal akhir episode
- kebutuhan, tujuan, preferensi Anda, dan dukungan yang ada
- daftar layanan atau bantuan lain yang Anda dapatkan untuk membantu Anda mencapai tujuan Anda
- risiko apa pun yang ditemukan atau ditentukan dalam asesmen Anda
- layanan yang akan diberikan termasuk pengelolaan perawatan restoratif serta frekuensi dan perkiraan tanggal
- akses ke anggaran Anda sendiri
- rincian tinjauan rutin
- bagaimana Anda merencanakan untuk dapat menyelesaikan program restoratif tersebut.

Rekan perawatan restoratif Anda akan rutin menghubungi Anda untuk meninjau kemajuan Anda dan membahas seperti apa perkembangan Anda dalam upaya untuk mencapai tujuan. Mereka dapat memberikan bantuan dan menyelesaikan masalah serta risiko yang muncul.

Rekan perawatan restoratif juga mungkin akan menyarankan pilihan-pilihan untuk Anda yang bukan bagian dari program Jalur Perawatan Restoratif, seperti program kesehatan di masyarakat atau program olahraga, untuk mendorong kemandirian Anda.

## Apa yang diharapkan dari penyedia layanan

Tim multidisiplin dan penyedia layanan Anda harus mendukung Anda supaya Anda melakukan sebanyak mungkin dan membantu Anda mencapai tujuan Anda.

Para penyedia layanan harus menyediakan layanan sesuai dengan lisensi mereka, disesuaikan dengan keadaan unik Anda dan dengan bekerja sama dengan Anda, keluarga, teman, dan pengasuh Anda. Penyedia layanan harus menghormati keyakinan, budaya, dan cara hidup Anda. Penyedia layanan hanya boleh memberikan layanan yang telah disetujui untuk diberikan kepada Anda dalam rencana bantuan Anda.

## Kebutuhan pengasuhan yang berubah

Jalur Perawatan Restoratif tidak dirancang untuk pengasuhan jangka panjang. Jika kebutuhan Anda berubah atau Anda mungkin tidak dapat mencapai tujuan Anda, Anda harus berbicara dengan rekan perawatan restoratif Anda. Anda harus memberi tahu rekan perawatan restoratif Anda jika Anda terjadi perubahan keadaan, misalnya Anda jatuh atau terjadi peristiwa lain yang dapat mempengaruhi partisipasi Anda dalam episode perawatan restoratif Anda.

Penyedia layanan atau rekan perawatan restoratif Anda juga mungkin akan berdiskusi dengan Anda jika mereka merasa kebutuhan Anda telah berubah atau jika Anda mungkin tidak dapat mencapai tujuan Anda.

Setelah ada gambaran yang jelas tentang apa kebutuhan baru Anda, Anda akan diberikan pilihan-pilihan pengasuhan dan layanan yang paling sesuai untuk Anda. Mungkin juga termasuk layanan pengasuhan lanjut usia yang berkelanjutan. Artinya akan diperlukan asesmen ulang.

## Mengganti penyedia layanan

Anda dapat mengganti penyedia layanan kapan saja. Jika Anda ingin mengganti penyedia layanan Anda, Anda harus berbicara dengan penyedia layanan Anda saat ini terlebih dahulu. Anda tidak dapat dikenakan biaya bergabung (entry fee) atau pembatalan (exit fee) ketika mengganti penyedia layanan. Ketentuan keluar tidak berlaku dalam program Jalur Perawatan Restoratif, jadi tanggal keluar dari episode Anda perlu dipikirkan saat mengganti penyedia layanan.

## Pengelolaan pengasuhan

Anggaran perawatan restoratif Anda akan mencakup biaya pengelolaan pengasuhan yang akan dibebankan oleh penyedia layanan Anda. Pengelolaan pengasuhan dapat mencakup perencanaan tujuan, mengelola anggaran, mengevaluasi kemajuan Anda, dan membantu Anda untuk mendapatkan kembali kemampuan. Pengelolaan pengasuhan juga dapat mencakup bantuan untuk membantu Anda belajar lebih banyak tentang cara untuk tetap mandiri dan membuat keputusan yang tepat tentang pengasuhan Anda.

Kegiatan ini umumnya dilakukan oleh rekan perawatan restoratif Anda.



Rekan perawatan restoratif Anda akan membantu Anda merencanakan keluar Anda dari program ini dalam **rencana keluar**. Rencana ini harus dimulai pada awal episode Anda dan berisi:

- layanan yang diterima
- tujuan-tujuan yang direncanakan dan apakah tujuan tersebut tercapai
- rekomendasi apa pun dari tim multidisiplin Anda
- apakah Anda perlu asesmen ulang atau apakah Anda tidak memerlukan bantuan lebih lanjut.

Anda harus menyimpan salinan rencana keluar Anda karena mungkin berguna jika Anda memerlukan pengasuhan berkelanjutan di kemudian hari atau jika Anda memilih untuk mengakses layanan pengasuhan lanjut usia lainnya.

Ketika Anda keluar dari Jalur Perawatan Restoratif, Anda mungkin harus menjalani asesmen ulang jika kebutuhan pengasuhan Anda sudah berubah. Akses ke layanan pengasuhan lanjut usia yang berkelanjutan dapat termasuk dalam asesmen ulang ini.

Jika Anda sudah menerima layanan yang berkelanjutan, ini akan menentukan apakah Anda perlu diklasifikasikan ke tingkat yang lebih tinggi.

## Hak dan tanggung jawab hukum Anda

Seperti yang diatur di dalam *Aged Care Act* (UU Pengasuhan Lansia), hak-hak Anda merupakan inti dari pusat pengasuhan lansia Anda. Jika Anda menerima layanan pengasuhan lanjut usia, semestinya hak-hak Anda ditegakkan dan keinginan Anda dipenuhi, tidak peduli apakah Anda tinggal mandiri di rumah atau di panti wreda.

### *Pernyataan Hak-Hak*

Pernyataan Hak-Hak tercantum di dalam *Undang-Undang Pengasuhan Lanjut Usia*.

Pernyataan Hak menempatkan hak-hak Anda sebagai inti dari pengasuhan lansia Anda - sehingga Anda dapat membuat keputusan tentang cara dan tempat Anda tinggal, mendapatkan informasi dan bantuan yang Anda butuhkan, menyampaikan keinginan Anda, serta meminta agar budaya dan identitas Anda dihormati. Ini juga memastikan bahwa orang-orang di sekitar Anda, termasuk keluarga dan pengasuh Anda, tidak hanya menerima tetapi juga menghormati pilihan Anda.

Anda juga akan memiliki hak untuk memilih siapa yang mendukung dalam membuat keputusan ini.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi **MyAgedCare.gov.au/Know-Your-Rights**.



### *Pendukung terdaftar*

Anda mungkin ingin atau perlu dukungan dari orang lain untuk membantu membuat dan menyampaikan keputusan Anda. Anda dapat mendaftarkan pendukung untuk membantu Anda memahami informasi dan menyampaikan keinginan Anda, jika Anda menginginkannya.

Peran pendukung terdaftar yang baru ini menggantikan hubungan perwakilan My Aged Care yang ada dan akan berlaku di seluruh sistem pengasuhan lanjut usia. Anda tidak perlu melakukan apa pun jika Anda ingin perwakilan My Aged Care Anda yang ada terus berlanjut sebagai pendukung terdaftar.

Untuk memeriksa atau memperbarui perwakilan Anda atau untuk keluar, kunjungi My Aged Care secara online atau hubungi gratis **1800 200 422**.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi  
**MyAgedCare.gov.au/Registering-Supporter**.

### *Pengaturan nominee untuk penilaian keuangan*

Anda juga dapat menunjuk seorang kuasa (nominee) yang dapat menanyakan atau bertindak atas nama Anda saat berurusan dengan Services Australia atau Departemen Urusan Veteran (DVA) mengenai penilaian keuangan pengasuhan lanjut usia Anda.

Nominee Anda itu kemudian akan dapat menerima informasi terkait biaya, kontribusi, dan biaya akomodasi Anda serta memperbarui informasi pribadi Anda dengan Services Australia atau DVA atas nama Anda.

- Untuk Services Australia, lengkapi formulir 'Mengizinkan seseorang atau organisasi untuk menanyakan atau bertindak atas nama Anda (formulir SS313)': **ServicesAustralia.gov.au/ss313**
- Untuk DVA, lengkapi formulir 'Permintaan Pengasuhan untuk nominee bagi pelanggan DVA (formulir AC019)': **ServicesAustralia.gov.au/ac019**.

## Mengajukan keluhan tentang pengasuhan lanjut usia Anda

Jika Anda memiliki kekhawatiran tentang pengasuhan yang Anda atau orang lain terima, penting untuk membicarakannya. Pada awalnya, Anda harus berbicara dengan penyedia Anda. Menurut Aged Care Act (UU Pengasuhan Lansia), semua penyedia layanan diwajibkan untuk memiliki sistem dan proses penanganan keluhan.

Jika Anda mengajukan kekhawatiran kepada penyedia Anda, mereka harus mendengarkan dan merespons dengan cepat dan adil. Jika tidak, Anda berhak untuk mengajukan masalah tersebut kepada Komisi Kualitas dan Keselamatan Pengasuhan Lanjut Usia (Aged Care Quality and Safety Commission (Komisi)) tanpa takut akan dihukum.

Komisi dapat membantu Anda mengatasi kekhawatiran atau keluhan Anda. Mereka juga dapat memberikan informasi tentang cara berbicara langsung dengan penyedia layanan Anda.

Mengajukan kekhawatiran itu aman dan mudah. Anda dapat memilih untuk mengajukan keluhan/pengaduan secara rahasia atau anonim. Membuat pengaduan bukanlah 'rewel'. Pengaduan dapat membantu meningkatkan kualitas pengasuhan dan membantu orang lain dengan masalah yang sama.

Anda dapat menghubungi Komisi dengan beberapa cara:

- Kunjungi: **[AgedCareQuality.gov.au/Complaints-Concerns](https://agedcarequality.gov.au/Complaints-Concerns)**
- Telepon gratis: **1800 951 822**
- Tulis surat ke: Komisi Kualitas dan Keselamatan Pengasuhan Lansia (Aged Care Quality and Safety Commission)  
GPO Box 9819  
[Kota ibu kota Anda] [Negara bagian/teritori Anda]

## Advokasi, informasi, dan bantuan

Pemerintah Australia bekerja sama dengan badan-badan koordinasi (peak bodies) dan kelompok lain yang mewakili dan mengadvokasi kebutuhan warga lansia, termasuk misalnya: Dewan Perawatan Lansia, Dewan Penuaan (COTA), Dewan Penasihat Perawatan Lansia Nasional dan Jaringan Advokasi Orang Tua (OPAN).

Pemerintah mendanai OPAN untuk menyelenggarakan Program Advokasi Pengasuhan Lansia Nasional. Program ini menyediakan informasi dan dukungan yang gratis, rahasia, dan independen bagi warga lanjut usia yang mencari atau menerima pengasuhan lanjut usia yang didanai pemerintah, keluarga mereka, atau pendukung.

Para advokat pengasuhan lansia di OPAN dapat membantu Anda untuk:

- memahami dan menjalankan hak pengasuhan lansia Anda
- menemukan layanan pengasuhan lansia yang memenuhi kebutuhan Anda, dan
- menyelesaikan masalah dengan penyedia layanan pengasuhan lansia Anda yang didanai pemerintah.

Jika Anda memiliki pertanyaan atau kekhawatiran, Anda dapat berbicara dengan advokat pengasuhan lanjut usia dengan menelepon **Saluran Advokasi Pengasuhan Lanjut Usia** di **1800 700 600**. Anda akan terhubung dengan organisasi advokasi pengasuhan lanjut usia di negara bagian atau teritori Anda.

Kunjungi **OPAN.org.au**.



# Bantuan lebih lanjut

## Bantuan penerjemah dan juru bahasa

**Untuk layanan penerjemah dan juru bahasa**, hubungi:

Layanan Penerjemah dan Juru Bahasa (TIS Nasional) – **131 450**, beri tahu kepada operator bahasa yang Anda gunakan dan mintalah TIS untuk menghubungi My Aged Care di **1800 200 422**.

**Untuk layanan penerjemahan Aborigin dan Kepulauan Selat Torres** telepon:

My Aged Care - **1800 200 422** dan mintalah juru bahasa.

Lihat daftar bahasa yang tersedia: **MyAgedCare.gov.au/Accessible-All**.

**Untuk layanan juru bahasa bahasa isyarat**, telepon:

Deaf Connect – **1300 773 803** atau email **Interpreting@DeafConnect.org.au**.

Hubungi jauh-jauh hari supaya juru bahasa dapat disediakan.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi **DeafConnect.org.au**.

**Jika Anda penyandang tuna rungu, mengalami gangguan pendengaran, atau mengalami kesulitan berbicara atau berkomunikasi**, hubungi:

Layanan Relai Nasional (NRS) dengan memilih saluran telepon pilihan Anda di situs web NRS. Setelah dipilih, minta NRS untuk menghubungi My Aged Care di nomor **1800 200 422**.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi **AccessHub.gov.au/About-The-NRS**.

## Dukungan demensia

Pemerintah Australia mengharapkan semua penyedia layanan pengasuhan lanjut usia untuk menawarkan layanan yang memenuhi kebutuhan penderita demensia.

- **Program Dukungan Demensia Nasional (National Dementia Support Program (NDSP))** menyediakan berbagai layanan dukungan untuk orang yang hidup dengan demensia, keluarga mereka, pengasuh, dan perwakilan mereka. Layanan tersedia melalui telepon, online, dan secara langsung di seluruh Australia, dan mencakup informasi, pendidikan, konseling, kegiatan dukungan, mentoring rekan, dan nasihat.

Hubungi Helpline Demensia Nasional Australia – panggilan gratis **1800 100 500**, 24 jam sehari, 7 hari seminggu.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi **Health.gov.au/NDSP**.

- **Layanan Konsultasi Manajemen Perilaku Demensia (Dementia Behaviour Management Advisory Service (DBMAS))** memberikan dukungan individual ketika gejala perilaku dan psikologis demensia memengaruhi pengasuhan atau kualitas hidup seseorang. Konsultan terlatih bekerja di lokasi atau lingkungan mana pun untuk mendukung penyedia layanan dan individu yang merawat orang yang hidup dengan demensia.

Hubungi Dukungan Demensia Australia (Dementia Support Australia) – panggilan gratis **1800 699 799**, 24 jam sehari, 7 hari seminggu.

Untuk informasi lebih lanjut tentang DBMAS, kunjungi **Health.gov.au/DBMAS**.

Untuk informasi lebih lanjut tentang dukungan demensia kunjungi: **MyAgedCare.gov.au/Living-Memory-Loss-Dementia-Or-Depression**.

## Dukungan sosial

Jika Anda merasa kesepian atau terisolasi secara sosial, Anda dapat meminta sukarelawan melalui Skema Pengunjung Relawan Perawatan Lansia (ACVVS). Siapa pun yang menerima layanan Bantuan di Rumah atau terdaftar dalam Sistem Prioritas Bantuan di Rumah dapat mendaftar. Rekan perawatan atau penyedia layanan Anda juga dapat membantu Anda mengatur relawan pengunjung.

Anda dapat mengajukan permohonan untuk mendapatkan relawan pengunjung di sini: **Health.gov.au/Our-Work/Aged-Care-Volunteer-Visitors-Scheme-ACVVS/request**.

Pelajari lebih lanjut tentang ACVVS di situs web Departemen Kesehatan, Disabilitas, dan Penuaan: **Health.gov.au/ACVVS**.



## Bantuan untuk tunawisma atau orang dengan perilaku menimbun barang (hoarder)

Dukungan tersedia untuk orang-orang:

- yang hidup dengan perilaku menimbun barang
- yang tinggal di lingkungan kumuh
- yang berisiko menjadi tunawisma
- yang tidak dapat menerima dukungan pengasuhan lanjut usia yang mereka butuhkan.

Dukungan termasuk:

- perencanaan pengasuhan
- tautan ke layanan dukungan spesialis
- jasa bersih-bersih sekali saja.

Jika Anda menerima bantuan melalui program pencari perawatan karena Anda tunawisma atau berisiko menjadi tunawisma, Anda mungkin juga memenuhi syarat untuk mengakses layanan Commonwealth Home Support Program (Program Bantuan Rumah Persemakmuran).

Hubungi My Aged Care – telepon (gratis) **1800 200 422** atau kunjungi pusat layanan Services Australia untuk mendapat bantuan.



## Bantuan bagi orang dengan kebutuhan beragam

Pemerintah Australia mengakui bahwa masyarakat kita beragam dan semua orang memiliki berbagai pengalaman hidup.

Banyak program dan layanan tersedia untuk membantu siapa saja yang berkebutuhan beragam agar dapat mengakses bantuan yang mereka butuhkan. Layanan khusus mungkin tersedia di daerah Anda yang secara khusus melayani kalangan yang berkebutuhan khusus. Anda dapat mempelajari lebih lanjut melalui My Aged Care atau dengan bertanya kepada pelaksana asesmen perawatan lanjut usia Anda.

Penyedia layanan harus bersikap perhatian, menghormati, dan mendukung kebutuhan spesifik dan beragam saat memberikan pengasuhan dan layanan. Tidak ada penyedia layanan yang boleh mendiskriminasi siapa pun, termasuk:

- Suku Aborigin dan Penduduk Selat Torres, termasuk penyintas Generasi yang Dicuri (anak-anak suku Aborigin yang diambil dari orangtuanya oleh pemerintah Australia di masa lampau)
- veteran atau janda perang
- orang dari latar belakang budaya, etnis, dan bahasa yang beragam
- orang yang secara finansial atau sosial kurang beruntung
- orang yang mengalami tunawisma atau berisiko mengalami tunawisma
- orangtua dan anak-anak yang terpisah karena adopsi paksa atau pengambilan
- penyintas dewasa dari pelecehan seksual anak di institusi
- Mantan Anak Asuh (penghuni rumah yatim, dll.), termasuk warga Australia yang Terlupakan dan mantan migran anak yang ditempatkan dalam fasilitas pengasuhan di luar rumah
- lesbian, gay, biseksual, trans/transgender atau interseks atau orientasi seksual lainnya atau yang beragam gender atau tubuh
- individu dengan disabilitas atau kesehatan mental yang kurang baik
- orang neurodivergen
- tuna rungu, tuna netra, memiliki gangguan penglihatan atau sulit mendengar
- orang yang tinggal di daerah pedesaan, terpencil, atau sangat terpencil.

## Bantuan Dukungan Pengasuhan Lansia

Tenaga kerja Dukungan Pengasuhan Lansia membantu suku Aborigin dan Penduduk Selat Torres lanjut usia, keluarga mereka, dan pengasuh mereka mengakses layanan pengasuhan lanjut usia untuk memenuhi kebutuhan fisik dan budaya mereka. Organisasi Nasional Kesehatan Komunitas yang Dikelola oleh Warga Aborigin (National Aboriginal Community Controlled Health Organisation) menyampaikan program ini melalui organisasi mitra mereka di seluruh negeri.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi

**[MyAgedCare.gov.au/Elder-Care-Support-Program](https://myagedcare.gov.au/Elder-Care-Support-Program)**.

## Bantuan dari pencari pengasuhan

Pencari pengasuhan membantu lansia yang membutuhkan bantuan intensif untuk mengakses layanan pengasuhan lanjut usia dan dukungan lainnya di masyarakat. Layanan merupakan layanan gratis untuk orang rentan yang tidak memiliki orang lain yang dapat mendukung mereka. Ini termasuk orang-orang yang:

- mengalami kesulitan berkomunikasi karena masalah kognitif atau literasi
- sulit memahami informasi
- enggan untuk terlibat dengan lembaga pengasuhan lanjut usia atau pemerintah
- atau berada dalam situasi tidak aman jika mereka tidak menerima layanan.

Kunjungi situs web My Aged Care untuk melihat daftar pencari pengasuhan di daerah Anda.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi **[MyAgedCare.gov.au/Help-Care-Finder](https://myagedcare.gov.au/Help-Care-Finder)**.

## Federasi Dewan Komunitas Etnis Australia

Federasi Dewan Komunitas Etnis Australia (Federation of Ethnic Communities' Councils Australia (FECCA)) adalah badan puncak nasional yang mewakili warga Australia dari latar belakang budaya dan bahasa yang beragam. FECCA bekerja untuk memastikan bahwa tidak ada orang yang tertinggal karena hambatan budaya atau bahasa.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi **[FECCA.org.au](https://fecca.org.au)**.

## Mitra dalam Pengasuhan yang Sesuai Budaya (PICAC)

Mitra dalam Pengasuhan yang Sesuai Budaya (Partners in Culturally Appropriate Care (PICAC)) adalah organisasi negara bagian dan teritori yang membantu lansia yang beragam secara budaya dan linguistik serta keluarga mereka untuk membuat keputusan yang tepat tentang kebutuhan pengasuhan lanjut usia.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi: **[PICACAlliance.org](https://picacalliance.org)**.

## Mengakhiri penganiayaan dan perlakuan buruk terhadap lansia

Penganiayaan terhadap lansia tidak pernah dapat diterima. Penganiayaan dapat bersifat fisik, seksual, psikologis atau emosional, finansial atau penelantaran. Penganiayaan dapat menyebabkan cedera, stres, dan kehilangan martabat serta rasa hormat. Penganiayaan dan perlakuan buruk terhadap lansia adalah pelanggaran hak asasi manusia.

Jika Anda mengalami kekerasan, atau mengenal seseorang yang mungkin sedang mengalami kekerasan, tersedia bantuan dan dukungan.

Bicaralah dengan seseorang yang Anda percayai untuk informasi atau saran:

- Telepon gratis 1800ELDERHelp atau **1800 353 374**.
- Kunjungi **Compass.info** untuk mengetahui lebih lanjut
- Dalam keadaan darurat, hubungi **000**.

## Bantuan bagi para pengasuh

Carer Gateway menyediakan layanan dan dukungan secara langsung, telepon, dan online di tingkat nasional untuk membantu pengasuh Anda dalam peran mereka sebagai pengasuh Anda.

- Telepon gratis **1800 422 737**, selama hari kerja antara pukul 8 pagi dan 5 sore, dan pilih opsi 1 untuk berbicara dengan penyedia layanan Carer Gateway lokal Anda.
- Kunjungi **CarerGateway.gov.au** untuk informasi, saran, dan sumber daya.
- Kunjungi situs web My Aged Care untuk lebih banyak sumber daya, layanan, dan kelompok dukungan di **MyAgedCare.gov.au/For-Carers**.











**MyAgedCare.gov.au**  
**1800 200 422**